

Zertifizierungsstelle für Druckgeräte des TÜV Thüringen e. V.
Certification Body for Pressure Equipment of TÜV Thüringen e. V.
Notified body 0090

Überprüfung von Werkstoffherstellern / Approval for material manufacturer

Geltungsbereich der Zertifizierung /
Scope of the certification: **DGRL, Anlage I, 4.3 / PED, annex I, 4.3**
AD 2000 W0

Anlage zum Zertifikat Nr./ Annex to Certificate No.: **0090 151 0357**

Berichtsnr. / report no.: **0662/61634/24**

Datum / Date: **09.01.2024**

Revision: **00**

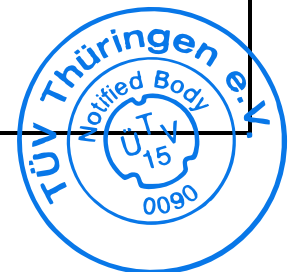
Hersteller /
manufacturer: **Gesenk- und Freiformschmiede Kutsche GmbH**

Herstellungsort
/ place: **D-09217 Burgstädt**

lfd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Grade	Spezifikation Specification	Lieferzust. Condition	Erzeugnisform Product Form	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Techn. Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Dicke [mm] Thickness	Ø [mm]		
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. Werkstoffe gemäß harmonisierter europäischer Norm und europäischer Zulassung für Werkstoffhersteller gemäß Richtlinie 2014/68/EU
Materials in accordance with harmonized European Standard and European Approval for Material Manufacturer pursuant to Directive 2014/68/EU

1	P250GH	DIN EN 10222-1	N	Forging	L = 200 mm	80 mm	specification	none
2	1.4301	DIN EN 10222-5	AT	Forging	L = 200 mm	80 mm		
3	1.4404	DIN EN 10222-5	AT	Forging	L = 200 mm	80 mm		
4	1.4435	DIN EN 10222-5	AT	Forging	L = 200 mm	80 mm		
5	1.4571	DIN EN 10222-5	AT	Forging	L = 200 mm	80 mm		



Erläuterungen / Explanaton: +AT / AT = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution heat treated; +N = Normalgeglüht und normalisierend umgeformt / normalized or normalized rolled
+NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and annealed; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermomechanisch behandelt / thermomechanical treated
U = Ungeglüht / without annealing; S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperatureregelt umgeformt / controlled hot rolled

Hinweis zu Werkstoff gem. Richtlinie 2014/68/EU / Hints for non-harmonized materials use acc. to Directive 2014/68/EU:

Für die spezifischen Einsatzbedingungen ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich.

For the specific conditions of use, the approval of the pressure equipment manufacturer or the notified body is required.

Zertifizierungsstelle für Druckgeräte des TÜV Thüringen e. V.
Certification Body for Pressure Equipment of TÜV Thüringen e. V.
Notified body 0090

Überprüfung von Werkstoffherstellern / Approval for material manufacturer

Geltungsbereich der Zertifizierung /
Scope of the certification: **DGRL, Anlage I, 4.3 / PED, annex I, 4.3**
AD 2000 W0

Anlage zum Zertifikat Nr./ Annex to Certificate No.: **0090 151 0357**
Berichtsnr. / report no.: **0662/61634/24**
Datum / Date: **09.01.2024**
Revision: **00**

Hersteller /
manufacturer: **Gesenk- und Freiformschmiede Kutsche GmbH**

Herstellungsort
/ place: **D-09217 Burgstädt**

lfd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Grade	Spezifikation Specification	Lieferzust. Condition	Erzeugnisform Product Form	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Techn. Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Dicke [mm] Thickness	Ø [mm]		
1	2	3	4	5	6	7	8	9

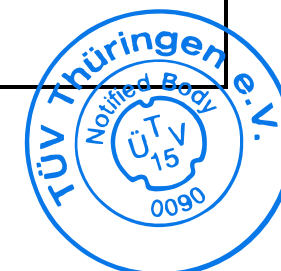
2. Werkstoffe gemäß AD 2000 Werkstoffblatt
Materials in accordance with AD 2000 Code

1	S235JRG2	DIN EN 10250-2	U / N	Forging	L = 200 mm	80 mm	specification / W9 / W13	none
2	P250GH	DIN EN 10222-1	N	Forging	L = 200 mm	80 mm		
3	1.4301	DIN EN 10222-5	AT	Forging	L = 200 mm	80 mm		
4	1.4404	DIN EN 10222-5	AT	Forging	L = 200 mm	80 mm		
5	1.4435	DIN EN 10222-5	AT	Forging	L = 200 mm	80 mm		
6	1.4571	DIN EN 10222-5	AT	Forging	L = 200 mm	80 mm		

Erläuterungen / Explanaton: +AT / AT = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution heat treated; +N = Normalgeglüht und normalisierend umgeformt / normalized or normalized rolled
+NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and annealed; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermomechanisch behandelt / thermomechanical treated
U = Ungeglüht / without annealing; S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperatureregelt umgeformt / controlled hot rolled
Hinweis zu Werkstoff gem. Richtlinie 2014/68/EU / Hints for non-harmonized materials use acc. to Directive 2014/68/EU:

Für die spezifischen Einsatzbedingungen ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich.

For the specific conditions of use, the approval of the pressure equipment manufacturer or the notified body is required.



Zertifizierungsstelle für Druckgeräte des TÜV Thüringen e. V.
Certification Body for Pressure Equipment of TÜV Thüringen e. V.
Notified body 0090

Überprüfung von Werkstoffherstellern / Approval for material manufacturer

Geltungsbereich der Zertifizierung /
Scope of the certification: **DGRL, Anlage I, 4.3 / PED, annex I, 4.3**
AD 2000 W0

Anlage zum Zertifikat Nr./ Annex to Certificate No.: **0090 151 0357**
Berichtsnr. / report no.: **0662/61634/24**
Datum / Date: **09.01.2024**
Revision: **00**

Hersteller /
manufacturer: **Gesenk- und Freiformschmiede Kutsche GmbH**

Herstellungsort
/ place: **D-09217 Burgstädt**

Ifd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Grade	Spezifikation Specification	Lieferzust. Condition	Erzeugnisform Product Form	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Techn. Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Dicke [mm] Thickness	Ø [mm]		
1	2	3	4	5	6	7	8	9

3. Werkstoffe gemäß internationalen Standards (z. B. ASTM, ASME, IBR, GOST usw.)
Materials in accordance with International standards (e.g. ASTM, ASME, IBR, GOST etc.)

1	ASTM A105	ASTM A105	U / N	forging	L = 200 mm	80 mm	specification	none
2	304/304L	ASTM A182	AT	forging	L = 200 mm	80 mm		
3	316/316L	ASTM A182	AT	forging	L = 200 mm	80 mm		
4	316Ti	ASTM A182	AT	forging	L = 200 mm	80 mm		

Erläuterungen / Explanaton: +AT / AT = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution heat treated; +N = Normalgeglüht und normalisierend umgeformt / normalized or normalized rolled
+NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and annealed; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermomechanisch behandelt / thermomechanical treated
U = Ungeglüht / without annealing; S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperatureregelt umgeformt / controlled hot rolled
Hinweis zu Werkstoff gem. Richtlinie 2014/68/EU / Hints for non-harmonized materials use acc. to Directive 2014/68/EU:
Für die spezifischen Einsatzbedingungen ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich.

For the specific conditions of use, the approval of the pressure equipment manufacturer or the notified body is required.

